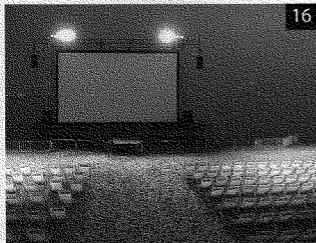


Sumario

Summary

Año 4 - Número 16 - Mayo 2006



16

10 Venta de cine argentino al exterior

Sales of Argentina cinema abroad

Diversas miradas sobre las posibilidades de afirmar la presencia de nuestras películas en los mercados del mundo / Diverse views on the possibilities of consolidating the presence of our movies in the world markets

16 Festival de Cannes

Un título en la competencia oficial, dos en paralelas y otros tantos cortos hacen de la muestra una pista de despegue para nuestro cine / One title in the official competition, two in parallel sections, and a handful of short-films, make of this festival a promising launching platform for our cinema

20 Israel Adrián Caetano

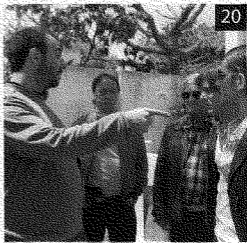
El realizador de la película que compite por la Palma de Oro habla de la experiencia de aproximarse al horror / The maker of the film competing for the Gold Palm talks about the experience of delving into hell

26 Festival de Pesaro

La tradicional muestra italiana programa más de veinte títulos de los últimos cinco años y una retrospectiva de Leonardo Favio / The traditional Italian film show features more than twenty films from the five past years and a retrospective on Leonardo Favio

32 Festival de Mar del Plata

En una edición que contó con visitas de la categoría de Juliette Binoche, Tim Robbins y Susan Sarandon, el Astor de Oro fue para una película de origen mexicano / In an edition embellished by celebrity guests such as Juliette Binoche, Tim Robbins and Susan Sarandon, the Golden Astor went to a Mexican production



20

36 Patricio Guzmán

De paso por Mar del Plata, el mítico realizador chileno se explaya en torno al género documental / Passing through Mar del Plata, the mythical Chilean filmmaker expands on the documentary genre

40 Festival de Málaga

La fiesta esencial del cine español, aparte de estrechar lazos con la pantalla nacional, se abrió a la producción latinoamericana. / This essential celebration of Spanish cinema, besides renovating bonds with our domestic screen, opened up to Latin American production.

46 Cabiria

El Museo del Cine de Turín presentó la versión restaurada de esta superproducción italiana filmada en 1914 / Turin Film Museum presented the restored version of the Italian super-production shot in 1914



26